

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its Administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acrésc. o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF INDIA

MINISTRY OF HOME AFFAIRS

New Delhi-1 1-12-1969

3/18/69-Finance

To

The Lt. Governor,
Government of Goa, Daman and Diu,
Panaji.

Sub:— Delegation of powers to the Administrator, Goa,
Daman and Diu for award of work to Registered Co-
operative Societies.

Sir,

I am directed to say that the President is pleased to delegate power to the following extent to the Administrator, Goa, Daman and Diu, to award building and Road Works to Registered Labour Co-operatives with the approval of the Principal Engineer/Local Works Advisory Board, who will scrutinise the rates for works:—

Award of Work:

- | | |
|--|--|
| (a) Without call of tenders, and | } Upto Rs. 1 lakh.
(Rupees One lakh). |
| (b) By negotiations <i>ab initio</i> or after infructuous call of tenders. | |

2. This issues with the concurrence of the Ministry of Finance (Deptt. of Expenditure) vide their U. O. No. 8365-HF dated the 27th November, 1969.

Yours faithfully,

Sd/-

M. K. NAIR

Dy. Financial Adviser.

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Confidential and Vigilance Department

Memo

12-4-68-CVD

In the list of Vigilance Officer below Memo No. 12-4-68-CVD dated 21st March, 1968, published in this Union Territory

GOVERNO DA INDIA

MINISTÉRIO DO INTERIOR

Nova-Delhi-1 1-12-1969

3/18/69-Finanças

Ao

Governador-tenente,
Governo de Goa, Damão e Diu,
Panaji.

Assunto:— Delegação de poderes ao Administrador de
Goa, Damão e Diu, para arrematar obras às Sociedades
Cooperativas, registradas.

Ex.^{mo} Sr.

Cumpre-me informar-lhe que o Presidente, decidiu delegar poderes ao Administrador de Goa, Damão e Diu, para arrematar obras de construção de edifícios e estradas, às Cooperativas registradas de trabalho, com a aprovação do engenheiro-chefe/Comissão Consultiva local de obras que escrutinará os preços indicados para as obras:—

Arrematação de obras:

- | | |
|--|--|
| (a) Sem convidar propostas e | } Até 1 laque de rupias.
(Rupias um laque). |
| (b) Por negociações <i>ab initio</i> ou após convite infrutífero de propostas. | |

2. A presente portaria é expedida com a aprovação do Ministério das Finanças (Departamento de Despesa) dada por sua nota n.º 8365-HF, de 27 de Novembro de 1969.

De V. Ex.^a

Atenciosamente

Sd/

M. K. NAIR

Conselheiro Financeiro Adjunto.

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIU

Departamento de Assuntos Confidenciais e de Vigilância

Memo

12-4-68-CVD

Na lista de oficiais de vigilância, anexa ao memo n.º 12-4-68-CVD, de 21 de Março de 1968, publicada no Bole-

Gazette, Series II, no. 52, dated 28th March, 1968, against Sr. No. 14, column No. 3 and column No. 4 please read Shri M. V. Panchapakesan and Assistant Accounts Officer respectively.

D. V. Sawant, Under Secretary (Appointments).
Panaji, 22nd December, 1969.

tim Oficial, 2.ª série, n.º 52, de 28 de Março de 1968, em relação ao n.º de série 14, coluna n.º 3 e n.º 4 leia-se «Sr. M. V. Panchapakesan» e «Assistant Accounts Officer» respectivamente.

D. V. Sawant, Subsecretário (Nomeações).
Panaji, 22 de Dezembro de 1969.

Finance (Control) Department

Order

Fin (Control)/9-8/67/Vol.II/2606

In exercise of the powers vested under F. R. 56, Government is hereby pleased to grant extension of service to Shri Anandrao Shirodkar, Deputy Director of Accounts, for a period of one year in the first instance beyond the age of superannuation, with effect from 22-8-1969.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Under Secretary (Finance).

Panaji, 12th December, 1969.

Departamento das Finanças (Contrôle)

Portaria

Fin (Control)/9-8/67/Vol.II/2606

No uso das faculdades conferidas ao abrigo do F. R. 56, o Governo prorroga o tempo de serviço do Sr. Anandrao Shirodkar, director-adjunto de Contabilidade, por um período de um ano, na primeira instância, além do limite de idade, com efeito a partir de 22 de Agosto de 1969.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Subsecretário (Finanças).

Panaji, 12 de Dezembro de 1969.

Law and Judicial Department

Notification

RC/CN/42/69

By virtue of notification no. RC/138/69 dated 6-11-69, the individual whose name has been shown in column 1, is hereby authorized to change his name as shown in column 2.

SCHEDULE

Srl. No.	Old Name	New Name
1	2	
1	Antonio Alexandre Netaqui João Mariano Furtado	Antonio Alexandre Furtado

R. L. Segel, Law Secretary.

Panaji, 5th December, 1969.

Departamento de Justiça

Despacho

RC/CN/42/69

Em virtude do despacho n.º RC/138/69, de 6 de Novembro de 1969, o indivíduo cujo nome se acha indicado na 1.ª coluna, é autorizado a mudar o seu nome conforme se indica na 2.ª coluna.

QUADRO

N.º de Série	Nome anterior	Novo nome
1	2	
1	Antonio Alexandre Netaqui João Mariano Furtado	Antonio Alexandre Furtado

R. L. Segel, Secretário de Justiça.

Panaji, 5 de Dezembro de 1969.

Food and Civil Supplies Department

Order

15-2-68 FCS(EDN)

Government is pleased to accept the resignation tendered by Shri K. R. R. Nair, Sr. Lecturer in English in the Government Arts & Science College, Daman with effect from 15-11-1969.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. H. Sakhalakar, Under Secretary (Planning).

Panaji, 17th December, 1969.

Departamento de Alimentação e Abastecimento Civil

Portaria

15-2-68 FCS(EDN)

O Governo aceita o pedido de exoneração do Sr. K. R. R. Nair, «Sr. Lecturer» de Inglês da Faculdade de Letras e Ciências do Governo, em Damão, a partir de 15 de Novembro de 1969.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

V. H. Sakhalakar, Subsecretário (Planificação).

Panaji, 17 de Dezembro de 1969.

Notification

15-27-69-FCS(EDN)

1. Miss Blanche Menezes, a candidate recommended by the Union Public Service Commission is hereby temporarily appointed to the post of Assistant Lecturer in Psychology in

Despacho

15-27-69-FCS(EDN)

1. A Senhorinha Blanche Menezes, candidata recomendada pela Comissão de Serviço Público da União, é nomeada, temporariamente, leccionadora assistente de Psicologia da Facul-

the Government Arts & Science College Daman on an initial pay of Rs. 375/- in the scale of Rs. 300-25-600 with effect from taking charge, until further orders.

2. The appointment is subject to the conditions specified in this Office Memorandum no. 15-27-69-FCS(EDN), dated 27th October, 1969 and the rules and regulations laid down by the Government from time to time.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. H. Sakhalikar, Under Secretary (Planning).

Panaji, 15th December, 1969.

Directorate of Education

Land Acquisition Act 1894 (Act I of 1894)

Notification

No. DE/PRM(C)BLD/69/77 — Whereas it appears to the Appropriate Government (hereinafter referred to as the «Government») that the land specified in the schedule appended hereto (hereinafter referred to as the «said land») is likely to be needed for a public purpose viz. for Government Primary School Building at Pernem.

Therefore the Government is pleased to notify under sub-section (1) of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 (hereinafter referred to as the «said Act») that the said land is likely to be needed for the purpose specified above.

2. All persons interested in the said land are hereby warned not to obstruct or interfere with any surveyors or other persons employed upon the said land for the purpose of the said acquisition. Any contracts for the disposal of the said land by sale, lease, mortgage, assignment, exchange or otherwise, or any outlay commenced or improvements made thereon without the sanction of the Collector appointed in paragraph 4 below, after the date of the publication of this Notification, will under clause (seventh) of section 24 of the said Act, be disregarded by the officer assessing compensation for such parts of the said land as may be finally acquired.

3. If the Government is satisfied that the said land is needed for the aforesaid purpose, a declaration to that effect under section 6 of the said Act will be published in the Government Gazette, in due course. If the acquisition is abandoned wholly or in part, the fact will be duly notified in the Government Gazette.

4. The Government is further pleased to appoint under clause (c) of section 3 of the said Act, the Dy. Collector, North Sub-Division, Panaji, to perform the functions of a Collector under the said Act, in respect of the said land.

5. The Government is also pleased to authorise under sub-section (2) of section 4 of the said Act, the following officers to do the acts, specified therein in respect of the said land.

1. The Collector of Goa, Panaji.
2. The Dy. Collector, North Sub-Division, Panaji.
3. The Director of Education.

6. A rough plan of said land is available for inspection in the Office of the above said Dy. Collector, North Sub-Division, Panaji, for a period of 30 days from the date of this Notification.

SCHEDULE

Taluka	Village	Description of the said land	Approximate area
Pernem	Pernem	Borodo Gurou Maoswada	2595.79 sq. metres

By order and in the name of the Lt. Governor of Goa, Daman and Diu.

P. S. Varde, Director of Education and Additional Secretary to the Government.

Panaji, 12th December, 1969.

dade de Letras e Ciências do Governo, em Damão, com o vencimento inicial de Rps. 375/- na escala de Rps. 300-25-600, a partir da data em que tomar posse até ordens ulteriores.

2. A nomeação está sujeita às condições constantes do memorando n.º 15-27-69-FCS(EDN), de 27 de Outubro de 1969 e às normas e regulamentos formulados pelo Governo periodicamente.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

V. H. Sakhalikar, Subsecretário (Planificação).

Panaji, 15 de Dezembro de 1969.

Serviços de Instrução

«Land Acquisition Act 1894 (Act I of 1894)»

Despacho

N.º DE/PRM(C)BLD/69-77 — Atendendo a que o Governo interessado (referido daqui em diante como «Governo») acha que o terreno descrito no quadro anexo (referido daqui em diante como «aludido terreno») é de utilidade pública para os fins do edifício da escola primária oficial em Perném.

Torna-se público, ao abrigo da alínea (1) do artigo 4.º do «Land Acquisition Act, 1894» (referido daqui em diante como «citado Act») que o aludido terreno é necessário para os fins públicos acima referidos.

2. Os interessados no aludido terreno são por este avisados a não impedir ou interferir com os agrimensores e outro pessoal em serviço no aludido terreno, para os fins da aquisição do mesmo. Quaisquer contratos para alienação do aludido terreno, por meio de venda, arrendamento, hipoteca, cedência, troca ou de qualquer outra forma, ou quaisquer projectos ou melhoramentos feitos no mesmo, sem a autorização do Collector, nomeado no § 4.º a seguir, depois da data deste aviso, não serão tomados em consideração, ao abrigo do artigo 24.º (sétimo) do referido Act, pelos funcionários encarregados de atribuir compensação pelas partes do aludido terreno que venham a ser finalmente adquiridas.

3. Caso o Governo considere que o aludido terreno é necessário para os fins acima referidos, será publicado, oportunamente, no *Boletim Oficial*, um aviso final para esse efeito, ao abrigo do artigo 6.º do referido Act. Se a aquisição for abandonada, total ou parcialmente, o facto será notificado no *Boletim Oficial*, na devida altura.

4. O Governo nomeia, ao abrigo da alínea (c) do artigo 3.º do citado Act, o Collector adjunto da sub-divisão do norte, Panaji, para exercer as funções de Collector, ao abrigo do citado Act, em todos os actos relacionados com o aludido terreno.

5. O Governo também autoriza, ao abrigo da alínea (2) do artigo 4.º do citado Act, as seguintes entidades oficiais para exercerem as funções especificadas na mesma lei, em relação ao aludido terreno.

1. Collector de Goa, em Panaji.
2. Collector adjunto da sub-divisão do norte, em Panaji.
3. Director dos Serviços de Instrução.

6. O plano do aludido terreno poderá ser consultado na Repartição do referido Collector adjunto da sub-divisão do norte, em Panaji, por período de 30 dias, a partir da data deste despacho.

QUADRO

Concelho	Aldeia	Descrição do aludido terreno	Área aproximada
Perném	Perném	Borodo Gurou Maoswada	2595.79 m²

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

P. S. Varde, Director dos Serviços de Instrução e Secretário adicional do Governo.

Panaji, 12 de Dezembro de 1969.

Public Works Department

Principal Engineer's Office

No. PWD/LA/1258/74/69—Whereas it appears to the Appropriate Government (hereinafter referred to as the «Government») that the land specified in the schedule hereto (hereinafter referred to as the «said land») is likely to be needed for a public purpose viz., construction of approach road to «F» Type Quarters at Altinho-Panaji.

Therefore the Government is pleased to notify under sub-section (1) of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 (hereinafter referred to as the «said Act») that the said land is likely to be needed for the purpose specified above.

2. All persons interested in the said land are hereby warned not to obstruct or interfere with any surveyors or other persons employed upon the said land for the purpose of the said acquisition. Any contracts for the disposal of the said land by sale, lease, mortgage, assignment, exchange or otherwise, or any outlay commenced or improvements made thereon without the sanction of the Collector, appointed in paragraph 4 below, after the date of the publication of this Notification, will under clause (seventh) of section 24 of the said Act, be disregarded by him while assessing compensation for such parts of the said land as may be finally acquired.

3. If the Government is satisfied that the said land is needed for the aforesaid purpose, a declaration to that effect under section 6 of the said Act will be published in the Government Gazette, in due course. If the acquisition is abandoned wholly or in part, the fact will be notified in the Government Gazette.

4. The Government is further pleased to appoint under clause (c) of section 3 of the said Act, the Land Acquisition Officer, Panaji to perform the functions of a Collector under the said Act, in respect of the said land.

5. The Government is also pleased to authorise under sub-section (2) of section 4 of the said Act, the following officers to do the acts, specified therein in respect of the said land.

1. The Collector of Goa, Panaji.
2. The Land Acquisition Officer, Panaji.
3. The Director of Land Survey, Panaji.
4. The Executive Engineer, Works Division, PWD, Panaji.

6. A rough plan of the said land is available for inspection in the office of the Land Acquisition Officer, Panaji for a period of 30 days from the date of publication of this Notification in the Government Gazette.

SCHEDULE—QUADRO

Description of the said land—*Descrição do aludido terreno*

Taluka	Village	Plot No.	Survey No.	Name of the person believed to be interested	Approximate area in sq. metres
Concelho	Aldeia	Terreno n.º	Cadastró n.º	Nome da pessoa que se presume ser interessada	Área aproximada em m²
Panaji	Panaji	2	—	Shri. Valintine Pereira of Piedade, Ilhas.	550.00
				Shri Oliveira Fernandes, Mercês (Goa).	440.00
Total					990.00

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Balcrishna R. Naique, Principal Engineer, P. W. D. and Ex-Officio Addl. Secretary to the Govt.

Panaji, 18th. December, 1969.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Balcrishna R. Naique, Engenheiro-Chefe dos Serviços das Obras Públicas e Secretário adicional ex-officio do Governo.

Panaji, 18 de Dezembro de 1969.

GOVT. PRINTING PRESS—GOA

(Imprensa Nacional—Goa)

PRICE—27 Ps.